導校沒教 美校沒 英文 高



從硬邦邦的文法句子, 到老外在說的自然英文!









聚焦詞句一對一 Battle 老外說的跟你不一樣,究竟哪裡有問題? 琢磨語感讓口語表達更道地!



① 說法比一比

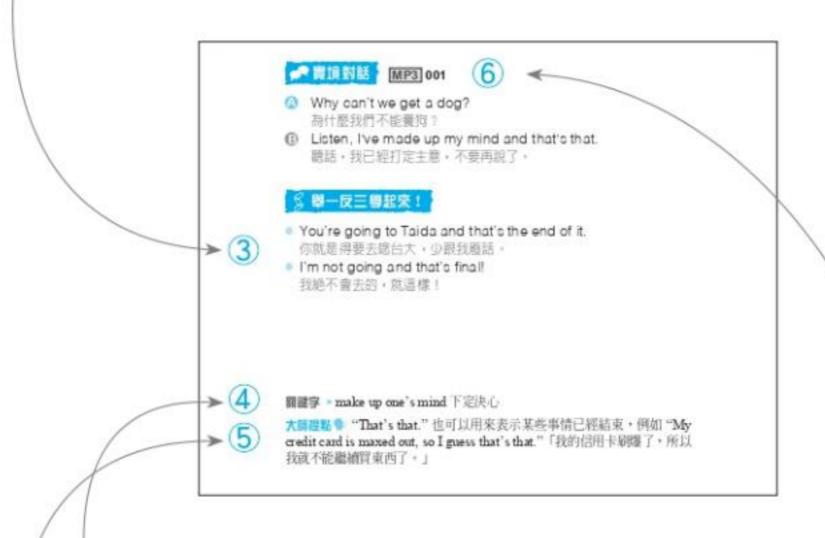
「老外說的」和「學校教的」有什麼不同?對比兩種說法,再加上 作者的解說,語言的微妙差異一目了然。(學校所教的句子並沒有 文法上的錯誤,只是老外不(常)會那樣使用。)

② 實境對話

以貼近生活場景的對話示範老外慣常使用的句子用法,幫助讀者進 一步掌握該句的使用方式。

③ 舉一反三學起來!

以主題句為中心再向外延伸類似說法或相關語句,透過彼此互有相關性的群組學習,記憶更容易刻入腦海,同時也更不易看過即忘。



4 關鍵字

列出該主題的常用字詞,讀者可依關鍵字群造出符合自身情境、正確又自然的句子。

⑤ 大師提點

此處為針對某些用語差異或易混淆點的提醒,引導讀者藉以將老外 用字遣詞的思維方式和習慣内化。

⑥ 關於 MP3

本書「實境對話」、「舉一反三學起來!」、「關鍵字」 三部分附有發音示範,MP3 音檔請刮開書内刮刮卡, 上網啓用序號後即可下載聆聽使用。

網址:https://bit.ly/3d3P7te,或掃描 QR code



貝塔會員網

Learning Vocabulary Just Like That

學校教的初級詞彙+學校教的初級詞彙

=學校沒教的英文口語

A surprisingly large number of useful phrases can be formed by combining two or three simple English words. The resulting expressions are quick to learn and easy to remember, but that doesn't mean they themselves are simple. As Aristotle said, the whole is greater than the sum of its parts. For example:

Not + All + There = "Not all there"

Complex concepts and subtle ideas (such as being mentally unsound) can be expressed just as well using the vocabulary of a kindergartener.

透過組合兩三個簡單的英文單字,可形成數量驚人的實用短語。由此產生的表達方式易於學習和記憶,但這並不意味著這些詞語盡是平易無奇。正如亞里斯多德所言「整體大於部分之總和」。比方說:

Not + All + There = "Not all there" (比喻精神有點錯亂)

複雜的概念和晦澀難懂的詞語(例如「神智不清」一詞)也能夠使用幼稚園兒童等級的詞彙來表達。

1 That vs. That's that



<< 説法比一比 ▶▶▶



學校

That 那:那個

That's a book. 那是一本書。

老外

That's that.

不要再說了。

● 賈頂對話

MP3 001

- Why can't we get a dog? 為什麼我們不能養狗?
- ② Listen, I've made up my mind and that's that. 聽話,我已經打定主意,不要再說了。

學一反三學起來!

- You're going to Taida and that's the end of it.
 你就是得要去唸台大,少跟我廢話。
- I'm not going and that's final!
 我絕不會去的,就這樣!

關鍵字 ➤ make up one's mind 下定決心

大師提點 ● "That's that." 也可以用來表示某些事情已經結束,例如 "My credit card is maxed out, so I guess that's that." 「我的信用卡刷爆了,所以我就不能繼續買東西了。」

4 This vs. This and that



<< 説法比一比 ▶▶ €



暖身篇

學校

This 這:這個

This is a pen. 這是一枝筆。

老外

This and that

各式各樣的(不重要的)事物

● 實境對話

MP3 004

- What have you been up to lately? 你最近在忙什麼?
- ⑤ Oh, this and that. You?
 噢,就一些有的沒的事。你呢?

爲 舉一反三學起來!

- A: What's up? 在忙什麼?
 - B: Not much. 沒啥事。
- A: How are you doing? 你好嗎?
 - B: OK. Keeping busy. 還行。一直都很忙。

大師提點 "This and that"傳達了一種隨意的感覺。(當你不想細說時也可派上用場。)假如要特別強調,你還可以說"this, that, and the other",例如"We were just chatting about this, that, and the other and it got so late he missed his train."「我們顧著閒聊,結果聊太晚了,所以他就錯過了火車。」